



brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

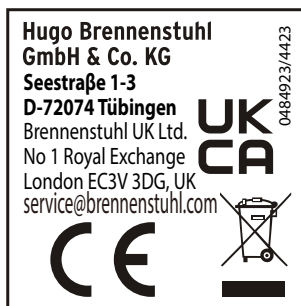
WWW.BRENNENSTUHL.COM

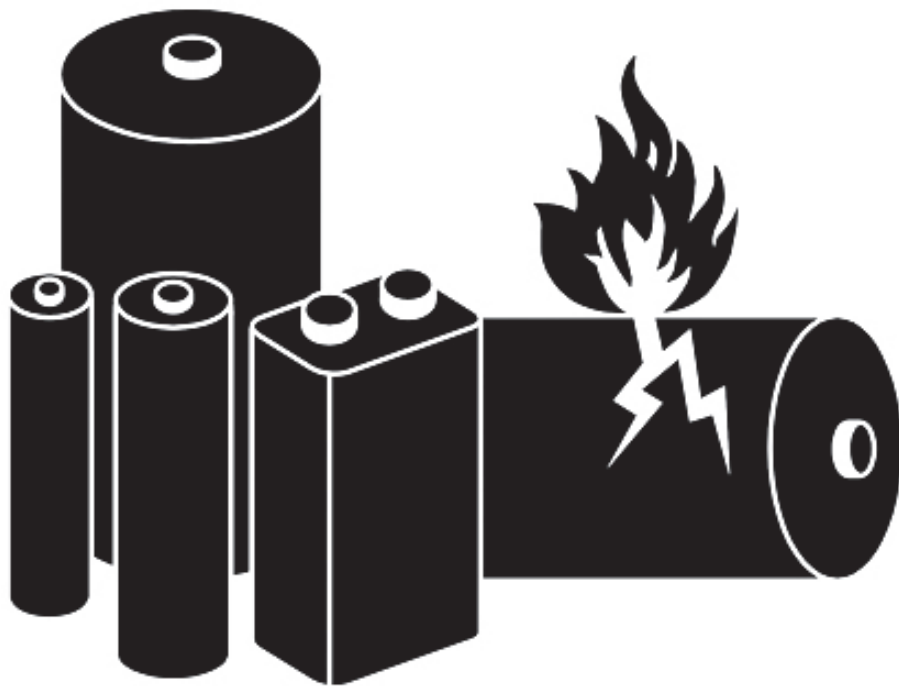
04/11/2024



(1177310010)

20x20mm





UN 3481

Phone: 00800 487 207 41



Risikogruppe 2 /
Risk Group 2 /
Groupe de risque 2

(DE) Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.
ACHTUNG: Möglicherweise gefährliche optische Strahlung.

(GB) Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.
CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.

(FR) Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe en face. Peut être dangereux pour les yeux.
ATTENTION : Des radiations lumineuses potentiellement dangereuses sont émises par ce produit.

EN 62471:2008



Risicogroep 2 /
Gruppo di rischio 2 /
Riskgrupp 2

(NL) Nooit langere tijd in de ingeschakelde lamp kijken. Dat kan namelijk de ogen beschadigen.
OPGELET: mogelijk gevaarlijke optische straling.

(IT) Durante l'uso non guardare nella lampada troppo a lungo. Gli occhi possono subire danni.
ATTENZIONE: raggio ottico potenzialmente pericoloso.

(SE) Titta inte i lampan en längre tid vid användning. Det kan vara skadligt för ögonen.
OBS: Eventuellt farlig optisk strålning.

EN 62471:2008

0487385/915

brennenstuhl®

DE SICHERHEITSHINWEISE

LED **Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung. Lebensgefahr!

0,3 m Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

- Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

STATIONÄR

- Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Elektronische Installationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
- Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I).
- Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsvorsorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.
- Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).
- Um die Strahlungsleistung zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

MOBIL / AKKU

Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!

- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!
- Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
- Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).
- Tiefentladung, unangemessenes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verätzungen durch Verätzung führen.
- Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.
- Akkus nicht kurzschließen.
- Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!
- Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.
- Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtigkeit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgeblähte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.
- Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!

	Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.
	Heiße Oberfläche
	LED der Risikoklasse 2 Bitte niemals direkt in das Licht schauen.

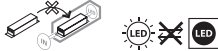
	Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden. Ohne Symbol auf dem Produkt: Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden.
	Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.
	Mindestabstand beachten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Produkt nicht ins Wasser werfen.
	Produkt nicht ins Feuer werfen.
	Warnhinweise lesen.

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG

ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätesgesetz 3 – ElektroG3 beachten.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

- Before use, check the product for any damage.
- Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

Non-observance may result in danger to life due to electric shock!

- Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.
- Do not use the product in an explosive environment, danger to life!
- If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat.
- The surfaces of spotlights can heat up.
- If the other power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

STATIONARY

- The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.
- Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
- A VDE-certified connection cable must be used for connection.
- The spotlight must be properly earthed (for protection class I).
- Always switch off the power supply before installation - caution electrical shock.
- Observe the recommended mounting heights (see Mounting).
- To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the luminaire is firmly mounted on the wall.

MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

Risk of injury from fire, explosion and chemical burst!

- Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.
- The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!

- If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.
- Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).

- Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.
- Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.
- Do not short-circuit the batteries.
- Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!
- Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.
- Visually check the batteries for damage and leaks. Only charge intact and undamaged batteries. Inflated and damaged rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves.
- Do not inhale gases escaping from the batteries.
- Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

Observe the warnings and symbols on your product!

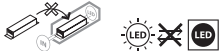
	Caution! Danger due to electric shock.
	Hot surface
	LED of risk class 2 Please never look directly into the light.
	A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product. No symbol on the product: A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of.
	Not suitable for operation with external dimmers.
	Observe minimum distance.
	Keep out of the reach of children.
	Do not throw the product into water.
	Do not dispose of product in fire.
	Read the warnings.

CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

MAINTENANCE

ATTENTION: The LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

UK CE UK DECLARATION OF CONFORMITY
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL
Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention : Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution !

- Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort !
- Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.
- Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.
- Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique défectueux ou endommagé.

STATIONNAIRE

- L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).
- Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.
- Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection II).
- Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.
- Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).
- Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

MOBILE / BATTERIE

Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !

- Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.
- L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !
- Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.
- Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).
- Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.
- Éviter toute décharge profonde: Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !
- Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.
- Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.
- Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.
- Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !

	Attention ! Danger de choc électrique.
	Surface chaude
	LED de la classe de risque 2 Ne jamais regarder directement la lumière.
	Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit. Sans symbole sur le produit : Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut.
	Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.
	Respecter la distance minimale.

	Conserver hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter le produit dans l'eau.
	Ne pas jeter le produit dans le feu.
	Lire les avertissements.

NETTOYAGE

Débrancher le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

MAINTENANCE

ATTENTION : le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

ÉLIMINATION

Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques régle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet www.brennenstuhl.com.

NL VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Attentie: Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceteam van de fabrikant.

Bij niet-inachtneming bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

0,3 m Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken.

- De oppervlakken van stralers kunnen warm worden.
- Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

STATIONAIR

- De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).
- Voor de aansluiting moet een VDE-gecertificeerde aansluitkabel worden gebruikt.
- Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse II).
- Schakel voor de installatie tijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.
- Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).
- Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

MOBILE / OPLAADBARE BATTERIJ

Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netsadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingskanalen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!
- Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Bewaar de laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).

- Diepe ontleding, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.
- Vermijd diepe ontleding: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.
- Sluit batterijen niet kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!
- Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.
- Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken.
- Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeblazen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gasen in die uit batterijen ontsnappen.
- Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!

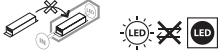
	Let op! Gevaar door elektrische schok.
	Heet oppervlak
	LED van risikoklasse 2 Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
	Een vernielde beschermkap moet voor gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen. Geen symbol op het product: Een vernielde beschermkap kan niet worden vervangen. Het product moet worden weggegooid.
	Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.
	Minimale afstand in acht nemen.
	Buiten het bereik van kinderen houden.
	Gooi het product niet in water.
	Gooi het product niet in vuur.
	Lees de waarschuwingen.

REINIGING

Onthoud het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponneerd bij de fabrikant.

AFVOER

Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!

Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!
De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled.

Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid.

Meer informatie vindt u in de Service/FAQ op onze homepage www.brennenstuhl.com.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

• Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

Interferenza può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!

• Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.

• Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vitali!

Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

• Se il cavo di alimentazione esterno della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

STAZIONARIO

• L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.

• Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).

• Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.

• Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione II).

• Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.

• Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).

• Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

BATTERIA MOBILE / RICARICABILE

Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!

• Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete / il cavo in dotazione o una fonte di alimentazione USB approvata.

• L'uso di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!

• Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.

• Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno da giardino o dietro il parabrezza di un'auto).

• Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agli ioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.

• Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.

• Non cortocircuitle le batterie.

• Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C!

• Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.

• Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie e danneggiate devono essere smaltite correttamente.

• Non toccare direttamente con la pelle le batterie danneggiate, ma smaltire subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.

• Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!

	Attenzione! Pericolo di scosse elettriche.
	Superficie calda
	LED di classe di rischio 2 Non guardare mai direttamente nella luce.
	Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto. Nessun simbolo sul prodotto: Una cerniera protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito.

	Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.
	Rispettare la distanza minima.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare il prodotto in acqua.
	Non gettare il prodotto nel fuoco.
	Leggere le avvertenze.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: L'apparecchio LED non contiene componenti che richiedano manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Uppmärksamhet: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

• Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad.

Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

Om inte detta följs kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö, livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplista föremål överhetas.

Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätkabel inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabel.

STATIONÄR

• Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.

• Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).

• För anslutningen måste en VDE-cerifierad anslutningskabel användas.

• Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass II).

• Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - försiktighet elchock.

• Observera de rekommenderade monteringshögdena (se Monterings).

• För att undvika kvävningsrisk måste de flexibla kablar som är anslutna till denna lampas fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armarna och att lampan är stadigt monterad på väggen.

MOBIL / UPP/LADDNINGSBART BATTERI

Risk för skador på grund av brand, explosion och kemiska frätskador!

• Använd endast den medföljande nätdataper / kabeln eller en godkänd USB-strömkälla för att ladda batterierna.

Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!

• Om kopplingsdonet är skadat måste den bytas ut av en kvalificerad tekniker.

• Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en fridgedö eller bakom vindrutan i en bil).

• Djupurladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.

• Undvik djupurladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

• Batterier får inte kortslutas.

• Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C!

• Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utan uppsikt.

• Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier.

Uppblåsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.

• Vidor inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batteriet.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmevärmor och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

Observera de varningar och symboler som finns på produkten!

	Varning! Fara på grund av elektrisk stöt.
	Heta ytor
	Lysdiod av riskklass 2 Titta aldrig direkt in i ljuset.
	Ett förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används vidare. Igen symbol på produkten: Ett förstört skyddshölje kan inte ersättas. Produkten måste kasseras.
	Inte lämplig för drift med externa dimmer.
	Observera minimeringsståndet.
	Förvaras ödkänsligt för barn.
	Kasta inte produkten i vatten.
	Kasta inte produkten i eld.
	Läs varningarna.

RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

UNDERHÅLL

ÖBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar.

När ljuskällan når slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.



CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Konformitetsförklaringen är deponerad hos tillverkaren.

BORTSKAFFANDE

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater får inte slängas i hushållsavfallet!

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska slängas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Kontakta din lokala eller kommunala försörjning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención: Antes de utilizar el producto, lee atentamente estas instrucciones de uso y guárdalas en un lugar seguro!

• Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

Su inservancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse.

Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

ESTACIONARIO

• La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.

• Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).

• Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.

• El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección II).

• Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.

• Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).

• Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

MÓVIL / BATERÍA RECARGABLE

Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!

• Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.

El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!

• Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.

• No almacenes ni cargues las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).

• Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.

• Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

• No cortocircuite las pilas.

• No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.

• Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado.

• Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente.

• No toque las baterías dañadas directamente con la piel, deséchelas inmediatamente de forma adecuada utilizando guantes adecuados. No inhale los gases que escapan de las pilas.

• No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

Observe las advertencias y símbolos de su producto!

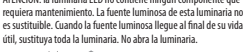
	Precaución Peligro de descarga eléctrica.
	Superficie caliente
	LED de clase de riesgo 2 No mire nunca directamente a la luz. Una cubierta protectora destruida debe sustituirse por una cubierta protectora original de Brennenstuhl® antes de seguir utilizando el producto. No hay ningún símbolo en el producto: Una cubierta protectora destruida no se puede sustituir. El producto debe desecharse.
	
	No apto para el funcionamiento con reguladores de intensidad externos.
	Respetar la distancia mínima.
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No tirar el producto al agua.
	No arrojir el producto al fuego.
	Lea las advertencias.

LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN

Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!

Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

PL INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

• Przed każdym użyciem sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używać produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanymi elektrykami lub adresem serwisowym producenta.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować zagrożenie życia z powodu porażenia prądem!

• Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.

• Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!

• Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać. Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.

• Jeśli zewnętrzny kabel zasilający oprawy nie może zostać wymieniony, oprawę należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

STACJONARNE

• Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.

• Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami bezpieczeństwa (VDE 0100 dla Niemiec).

• Do podłączenia należy użyć kabla połączeniowego z certyfikatem VDE.

• Produkt musi być prawidłowo uziemiony (dla klasy ochronnej II).

• Przed montażem należy zawsze wyłączyć zasilanie - ostrzeżenie porażenie prądem.

• Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne kable podłączone do tego światła muszą być przymocowane do ściany, pod warunkiem, że kable znajdują się w zasięgu rąk, a światło jest solidnie zamontowane na ścianie.

MOBILNE / AKUMULATOROWA

Ryzyko obrażeń spowodowanych pożarem, wybuchem i oparzeniami chemicznymi!

• Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego / kabla lub zatwierdzonego źródła zasilania USB.

Stosowanie innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub wybuch!

• Jeśli skrzynka przyłączeniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego specjalistę.

• Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w szopie ogrodowej lub za przednią szybą samochodu).

• Głębokie rozładowanie, nieprawidłowe ładowanie i uszkodzenia mechaniczne mogą powodować nagrzewanie się akumulatorów litowo-jonowych. Wydoszczanie się płyty i opary mogą spowodować obrażenia w wyniku oparzeń.

• Należy unikać głębokiego rozładowania: Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

• Nie zwierać baterii.

• Nigdy nie wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 45 °C!

• Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą zatwierdzonej ładowarki. Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.

• Baterie należy sprawdzać wzrokowo pod kątem uszkodzeń i wycieków. Należy ładować wyłącznie nieuszkodzone akumulatory. Napompowane i uszkodzone akumulatory należy odpowiednio zutylizować.

• Uszkodzonych akumulatorów nie należy dotykać bezpośrednio skórą, lecz natychmiast zutylizować w odpowiednich rękawicach. Nie wdychać gazów wydobywających się z baterii.

• Nie należy otwierać lub uszkodzać baterii, wrzucać ich do ognia lub wody, umieszczać ich bezpośrednio nad źródłami wilgoci lub ciepła i nigdy nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przestrzegać ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!

	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo związane z porażeniem prądem.
	Gorąca powierzchnia
	Dioda LED klasy ryzyka 2 Przez nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.
	Zniszczoną osłonę ochronną należy wymienić na oryginalną osłonę ochronną Brennenstuhl® przed dalszym użytkowaniem produktu. Brak symbolu na produkcie: Zniszczona osłona ochronna nie może być wymieniona. Produkt musi zostać zutylizowany.
	Nie nadaje się do pracy z zewnętrznymi ściemniaczami.
	Zachować minimalny odstęp.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Nie wrzucać produktu do wody.

10

Povrchy lúčok sa môžu zahriať.
Ak nie je možné vymeniť vonkajší napájací kábel svietidla, v prípade chybného alebo poškodeného napájacieho kábla sa musí svietidlo zlikvidovať.

Výrobok musí byť riadne uzemnený (pre triedu ochrany II).
Pred inštaláciou vždy vypnite napájanie - pozor na úraz elek-
trickým prúdom.
Dodržiavajte odporúčané montážne výšky (pozri časť Montáž).
Aby sa predišlo riziku úškrtia, flexibilné káble pripojené k
tomuto svietidlu musia byť pripevnené k stene za predpokladu,
že káble sú v dosahu ramena a svietidlo je pevne namontované
na stenu.

Batérie neotvárajte ani nepoškodujte, nevhadzujte ich do ohňa alebo vody, neumiestňujte ich priamo nad zdroje vlhkosti alebo tepla a nikdy ich nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

	Pozor! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
	Horúci povrch
	LED dióda triedy rizika 2 Nikdy sa nepozierajte priamo do svetla.
	Znížený ochranný kryt sa musí pred ďalším použitím reflektora nahradiť originálnym ochranným krytom Brennenstuhl®.
	Na výrobku sa nenachádza žiadny symbol: Znížený ochranný kryt nie je možné vymeniť. Výrobok sa musí zlikvidovať.

	Nie je vhodný na prevádzku s externými striedačmi.
	Dodržiajte minimálnu vzdialenosť.
	Uchovávajte mimo dosahu detí.
	Výrobok nevhadzujte do vody.
	Nevhadzujte výrobok do ohňa.
	Prečítajte si upozornenia.

ÚDRŽBA POZOR: LED svetidlo neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. Svetelný zdroj tohto svetidla nie je možné vymeniť. Keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, vymeňte celé svetidlo. Svetidlo neotvárajte.



domového odpadu!
Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektro-
nických zariadení predpisuje, že použité elektrické spotrebiče by sa mali zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom.
O možnostiach likvidácie použitého spotrebiča sa informujte na
miestnom alebo obecnom úrade.
Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/Ďotazníky na našej
domovskej stránke www.bremenstuhl.com.

- Za povezavo je treba uporabiti priključni kabel s certifikatom VDE.
- Izdelek mora biti ustrezno ozemljen (za zaščitni razred I).
- Pred namestitvijo vedno izklopite električno napajanje -

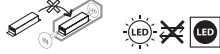
- Za polnjenje baterij uporabljajte samo priloženi omrežni napajalnik/kabel ali odobren vir napajanja USB.
- Uporaba drugih virov napajanja lahko poškoduje baterije ali povzroči eksplozijo!
- Če je priključna omara poškodovana, jo mora zamenjati usposobljen strokovnjak.
- Baterij ne shranjujte ali polnite na prostem, v vlažnih prostorih ali na mestih, kjer je pričakovati zelo visoke temperature (npr. v trtni polji ali za vetrobranskimi steklimi v avtomobilih).

- Baterij ne odpirajte ali poškodujte, ne mečite jih v ogenj ali vodo, ne postavljajte jih neposredno nad vire vlage ali toplote in jih nikoli ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

	Opozorilo! Nevarnost zaradi električnega udara.
	Voča površina
	Svetlobna dioda razreda nevarnosti 2 Nikoli ne gledaj neposredno v svetlobo.
	Uporabi zaščiteni površini je treba pred nadaljnjo uporabo reflektorja zamenjati z originalnim zaščitnim pokrovom "Brennstuhl".
	Na izdelku ni simbola: Uporabe zaščitenega pokrova ni mogoče zamenjati. Izdelki je treba odstraniti.
	Ni primerno za delovanje z zunanjimi zamašniki.
	Uporabljajte najmanjšo razdaljo.
	Hranite znanj dosrega otrok.
	Izdelka ne mečite v vodo.
	Izdelka ne odlagajte v ogenj.
	Preberite opozorila.

VZDRŽEVANJE

POZOR: svetilka LED ne vsebuje sestavnih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, zamenjajte celotno svetilko. Svetilke ne odpirajte.



 Dėmesio: Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykite ją saugioje vietoje!

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas.

Niekada nenaudokite gaminio, jei pastebėjote kokių nors

 **Nesilaikymas gali sukelti pavojų gyvybei dėl elektros smūgio!**

- Siekiant išvengti užspringimo pavojaus, prie šio žviestuvo prijungti lankstūs kabeliai turi būti pritvirtinti prie sienos, jei kabeliai yra pasiekiami rankomis, o prožektorius tvirtai pritvirtintas prie sienos.

- Neatidarykite ir nepažeiskite akumuliatorių, nemeskite jų į ugnį ar vandenį, nestatykite jų tiesiai virš drėgmės ar karščio šaltinių ir niekada nelaikykite jų tiesioginiuose saulės spinduliuose.

	Įspėjimas! Pavojus dėl elektros smūgio.
	Karitas paviršius
	2 pareigos klases šviesto diodas Niekada neįsijunkite tiesiai į šviesą.
	Prieš taikant naudoti projektoriaus, suvalikinto apsauginį dangtelį būtina pakeisti originaliu Brennenstuhl® apsauginį dangtelį. Įst gamintojas nėra įsijungimo simbolio: Sunkulianikis apsauginis dangtelis negali būti pakeistas. Gaminy turi būti suvalikintas.
	Netinka naudoti su išoriniais ryšio įrenginiais.
	Laikytis minimalaus atstumo.
	Laikyti vaikams nepasiekiamose vietose.
	Nesimeskite produkto į vandens.
	Nesimeskite produkto į ugnį.
	Perskaitykite įspėjimus.

Prieš valydami atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.
Nenaudokite tirpiklių, korozinių valymo priemonių ar pan.
Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek drėgną šluostę.

Dėl panaudoto prietaiso utilizavimo galimybių kreipkitės į vietos arba savivaldybės administraciją.

Daugiau informacijos rasite mūsų tinklalapyje
www.brennenstuhl.com/skiltvie Paslaunos / klausimai"

- Ja gaismekļa ārējo barošanas kabeli nav iespējams nomainīt, bojāta vai bojāta barošanas kabeļa gadījumā gaismeklis ir jāiznīcina.

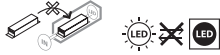
MOBILS / AKUMULATORS
Ugunsgrēka, sprādziena un ķīmisku apdegumu risks!
 • Akumulatoru uzlādei izmantojiet tikai komplektā iekļauto

- Neizlādējiet akumulatorus īssavienojumā.
- Nekad nepakļaujiet akumulatorus temperatūrai virs 45 °C!
- Uzlādējiet akumulatorus tikai ar apstiprinātu lādētāju. Nekad

- Neatveriet un nebojājiet akumulatorus, nemietiet tos uguni vai ūdeni, nenovietojiet tos tieši virs mitruma vai karstuma avotiem un nekad nepakļaujiet tiešiem saules stariem.

	Uzmanību! Bīstama elektriskās strāvas trieciena dēļ.
	Karsta virsma.
	2. bīstamības klases gaismas diode Nekad nesietiet tieši gaismā.
	Pirms tālākas produktā lietotāna jānoskaidro ar oriģinālu Brennenstuhl® aizsargapvalku. Uz izstrādājuma nav simbola: Būtu aizsargapvalks nevar noņemiet. Izstrādājums ir jāpārbauda.
	Nav piemērot darbam ar atsejām ķīmiskām vielām.
	Ievērojiet minimālo atstāšanu.
	Uzturiet bīstamību nepieejas vietā.
	Neizmēģiniet produktu ūdenī.
	Neizmēģiniet produktu ugunī.
	Iztasiet brīdinājumus.

UZTURĒŠANA
UZMANĪBU: LED gaismeklim nav sastāvdaļu, kurām nepieciešama apkope. Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, nomainiet visu gaismekli. Neatveriet gaismekli.



iekartu atkritumiem nosaka, ka nolietotās elektroierīces jāvac atsevišķi un jānodod pārstrādei videi draudzīgā veidā. Par izlietotās ierīces utilizācijas iespējām sazinieties ar vietējo vai pašvaldības administrāciju.

HR SIGURNOSNE UPUTE

 Pažnja: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i potom ih čuvajte na sigurnom mjestu!

- Ne koristite proizvod u eksplozivnom okruženju, opasnost po život!

STACIONAR

- Postavljanje i održavanje reflektora mora obavljati kvalificirani električar

- Kako bi se izbjegao rizik od davljenja, fleksibilni kabeli spojeni na ovu svjetiljku moraju biti pričvršćeni na zid, pod uvjetom da su kabeli na dohvata ruke i da je svjetiljka čvrsto postavljena na zid.

MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

Опасност од оцједо од пожара, експлозије и хемијских опеклина!

- За пуњење батерија користите само испоручени мрежни адаптер/ кабел и одобрени USB извор напajања. Користење других извора напajања може оштетити батерије и изазвати експлозију!
- Ако је прикључио кутија оштећена, мора је замјенити квалифицани стручњак.
- Немојте складиштити и пуњити батерије на отвореном, у влажним просторијима или на мјестима gdje се очекују високе температуре (нпр. у вртној кулци или иза вјетробранског стакла у аутомобилу).
- Дубоко пражњење, неправилно пуњење и механичка оштећења могу узроковати загријавање Li-ion батерија. Текућине и паре које излазе могу узроковати оцједје или/и експлозија.
- Избјегавајте дубоко пражњење: извадите батерију из уређаја ако га нећете користити дуже вријеме.
- Немојте кратко спајати батерије.
- Никада не излазиће пуњиве батерије температурама изнад 45 °C.
- Оштећене батерије не додирујте изравно кожом, него их одмах препоручује одложити користећи прикљадне рукавице. Немојте удисати плинаве који излазе из батерија.
- Немојте отварати ни оштећени батерије, баци их у ватру или воду, стављати их изравно изнад извора вjаге или топлине и никада их не изложити изравно сунчевој свјетлости.

Прдржавање се упозорења и симбола на свом проиловду!

	Опозет Опасност од струјног удара.
	Врхућа површина
	LED класе ризика 2 Никада немојте гледати изравно у свјетло.
	Уштити заштити поклопац мора се замјенити оригиналним Brennenstuhl® заштитним отомот при даљинје употребе производа. Нема симбола на проиловду: Уштити заштити поклопац не може се замјенити. Проиловд се мора зминути.
	Нје прикладно за рад с вjањским прикључцима.
	Прдржавање се минималне удаљености.
	Чувати изван дохвата дјце.
	Немојте баци проиловд у воду.
	Не бацијте проиловд у ватру.
	Прочитајте упозорења.

ЧИШЕЊЕ

Искључите проиловд из мрежног напона прије чишћења. Не користите вода, корозивна средства за чишћење или сикно. За чишћење користите само суну или благо влажну крпу.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЗЊА: LED свјетилка не садржи компоненте које захтијевају одржавање. Извор свјетла ове свјетилке није замјенив. Када извор свјетла доде до краја животног вјетла, замјенијте цијело расвјетно тјело. Не отварајте расвјетно тјело.



CE EU-DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

Električni uređaji se ne smiju odlagati u kućni otpad! Evropska Direktiva 2012/19/EU о отпаду електричне и електроничке опреме прописује да се искористити електрични уређаји требају скупили одвојено и рециклирати на еколошки прихватљив начин.

За могућности збринјавања искористењеног уређаја обратите се локалној или општинској управи.

За даљинје информације погледајте одјељак Сервис/FAQ на нашој почетној страници www.brennenstuhl.com.

RO INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

- Atenție:** Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

Nerespectarea poate duce la pericol de moarte din cauza șocurilor electrice!

- Țineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curenții electrice.
- Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!
- Dacă nu se respectă distanța minimă, obiectele iluminate se pot supraîncălzi. Suprafețele lampilor se pot încălzi.
- În cazul în care cablu de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

STAȚIONAR

- Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.
- Instalajele electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).
- Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certifi cat VDE.
- Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod corespunzător (pentru clasa de protecție I).
- Întreprerile întotdeauna alimentarea cu energie electrică înainte de instalare - atenție la șocuri electrice.
- Respectați îndrăgile de montare recomandate (a se vedea Montare).
- Pentru a evita riscul de strângulare, cablurile flexibile conectate la această lampă trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

Risc de vătămări prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

- Pentru încărcarea bateriei, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată. Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateria sau provoca o explozie!
- În cazul în care călă de conexiuni este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de un specialist calificat.
- Nu depozitați sau încălcați bateriile în aer liber, în încălzire umedă sau în locuri unde se aşteaptă temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădină sau în spațiile parvizului unei mașini).
- Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vapori care se scurg pot provoca lezuni datorate arsurilor.
- Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C.
- Încălcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încălcați niciodată bateriile neusprăvegheate.
- Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încălcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umflate și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.
- Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.
- Nu deschișiți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

Respectați avertismentele și simbolurile de pe produsul!

	Atenție! Pericol din cauza șocurilor electrice.
	Suprafață fierbinte
	LED din clasa de risc 2 Vă rugăm să nu priviți niciodată direct în lumină.
	Un cap de protecție distrus trebuie înlocuit cu un cap de protecție original Brennenstuhl® înainte de a utiliza produsul în continuare. Niciun simbol pe produs: Un cap de protecție distrus nu poate fi înlocuit. Produsul trebuie eliminat.
	Nu este potrivit pentru funcționarea cu variație exteme.

	Respectați distanța minimă.
	A nu se păstra la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați produsul în apă.
	Nu aruncați produsul în foc.
	Citiți avertismentele.

CURĂȚARE

Decontați produsul de la tensiunea de rețea înainte de curățare. Nu folosiți solvenți, agenți de curățare corozivi sau similari. Utilizați numai o cârpă uscată sau usor umedă pentru curățare.

ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE: corpul de iluminat cu LED nu conține componente care necesită întreținere. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți integral corp de iluminat. Nu deschișiți corpul de iluminat.



CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate este depusă la producător.

ELIMINARE

Eliminați aparatele electrice într-un mod ecologic! Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate la deșeurile menajere!

Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice prevede că aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Pentru posibilități de eliminare a aparatului uzat, vă rugăm să contactați administrația locală sau municipală.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea Servis/FAQ pe pagina noastră de pornire www.brennenstuhl.com.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание: Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги съхранявайте на сигурно място!

Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите намокване вода. В този случай се обърнете към квалифицани електротехници или към сервисния адрес на произвождателя.

Неизпазването на живота може да доведе до опекотване за кожата вследствие на токов удар!

- Пазете далеч от продукта. Деца не могат да преценят опасността, която представлява електрическият ток.
- Не използвайте продукта във въздухопловна среда, опасност за живот!

Ако не се спазва минималното разстояние, осветените обекти могат да прегреят.

Повърхностите на ламите могат да се нагряват. Ако възникнат захранващ кабел на осветителното тяло не може да бъде замесено, осветителното тяло трябва да бъде изхвърлено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

СТАЦИОНАРЕН

- Монтажът и поддръжката на продукта трябва да се извършват от квалифицани електротехници.
- Електрическите инсталации могат да се извършват само в съответствие с правилата за безопасност (VDE 0100 за Германия).
- За свързване трябва да се използва сертифициран от VDE свързващ кабел.
- Проектният трябва да бъде правилно вземан (за клас на защита I).
- Винаги изключвайте електрозахранването преди монтажа - предпазване от токов удар.
- Спазвайте препоръчителните височини за монтаж (вж. Монтаж).
- За да се избегне рискът от задушаване, гъвкавите кабели, свързани с тази лампа, трябва да бъдат прикрепени към стената, при условие че кабелите са в обхвата на ръцете и проекторът з хвърля монтира на стената.

МОБИЛНА / АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Опасност от нараняване от пожар, експлозия и химически изгаряния!

- За зареждане на батерия използвайте само доставения мрежов адаптер / кабел или одобрен USB източник на захранване.

Използването на други източници на захранване може да повреди батерияте или да предизвика експлозия!

- Ако кутията за съхранение е повредена, тя трябва да бъде заменена от квалифицан специалист.
- Не съхранявайте и не зареждайте батерияте на открито, във влажни помещения или на места, където се очакват много високи температури (напр. в гаражски навес или зад предното стъкло на автомобил).
- Дълбокото разреждане, неправилното зареждане и механичните повреди могат доведат до загриване на литиево-йонните батерии. Изтичащите течности и изпарения могат да причинят наранявания вследствие на изгаряния.
- Избягвайте дълбокото разреждане: Извадете батерията от устройството, ако то няма да се използва дълго време.
- Не съхранявайте батерияте на място.
- Никога не излагайте батерияте на температури над 45 °C!
- Зареждайте батерияте само с одобреното зарядно устройство. Никога не зареждайте батерияте без надзор.
- Проверявайте визуално батерияте за повреди и течове. Зареждайте само непоказващи и неповредени батерии. Напомнянето и повредени батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.
- Не докосвайте повредените батерии директно с кожата си, а незабавно ги изхвърляте правилно, като използвате подходящи ръкавици. Не вдъшавате газове, които се отделят от батерияте.
- Не отваряйте и не повърждайте батерияте, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Спазвайте предупрежденията и символите върху вашия продукт!

	Предупреждение! Опасност от поражение от електрически ток.
	Гореща повърхност
	Светодиод от рисков клас 2 Моля, никога не гледайте директно в светлината.
	Учененият защитен капак трябва да се замесни с оригинален защитен капак Brennenstuhl® преди по-нататъшна употреба на продукта. Нема символ върху продукта: Учененият защитен капак не може да бъде замесен. Продуктът трябва да се изхвърли.
	Не е подходящ за работа с вжшними диаметри.
	Спазвайте минималното разстояние.
	Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
	Не хвърляйте продукта във вода.
	Не изхвърляйте продукта в огън.
	Прочетете предупрежденията.

ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа. Не използвайте разтворители, агресивни почистващи препарати или други подобни. Използвайте само сука или леко влажна кърпа за почистване.

ПОДДРЪЖАНЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замес. Когато светителният източник достига края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло. Не отваряйте осветителното тяло.



CE DEKLARACIJA ZA SÖTVOETVISTE NA EC

Deklaracijata za съответствие е депонирана при произвождателя.

УНИЩОЖАВАНЕ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, щадящ околната среда! Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци!

Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване постановява, че използваните електрически уреди трябва да се събират

разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.

За възможностите за изхвърляне на използвания уред се обърнете към местната или общинската администрация.

За допълнителна информация, моля, вижте раздела Сервис/ Запитвания на нашата начална страница www.brennenstuhl.com.

OK SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Var opmærksom: Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og opbevare den på et sikket sted

- Før hver brug skal du kontrollere produktet for skader. Brug aldrig produktet, hvis du opdager en skade. Kontakt i så fald en kvalificeret elektriker eller producentens serviceadresse.

Manglende overholdelse kan medføre livsfare på grund af elektrisk stød!

- Hold børn væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske stød stammer ud af.
- Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Livsfar!
- LED-lyset kan være skadeligt for øjnene, hvis det udsendes, kan belyste genstande blive overophedede. Overfladerne på spotlights kan blive varme.
- Hvis armaturet udsender strømforstyrrelsesledning ikke kan udskiftes, skal armaturet udskiftes i tilfælde af en defekt eller beskadiget strømforstyrrelsesledning.

STATIONÄR

- Installation og vedligeholdelse af spotlights skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Elektriske installationer må kun udføres i overensstemmelse med sikkerhedsforskrifterne (VDE 0100 for Tyskland).
- Der skal bruges et VDE-certificeret tilslutningskabel til tilslutningen.
- Spotlighten skal være korrekt jorder (for beskyttelsesklasse I).
- Skul altid for strømforstyrrelser før installation - pas på elektrisk stød.
- Overhold de anbefalede monteringshøjder (se Monteringsforbrændinger!).
- For at undgå køleligning skal de fleksible kabler, der er forbundet med dette armatur, fastgøres til væggen, forudsat at kablerne er inden for rækkevidde af armene, og at armaturet er solidt monteret på væggen.

MOBIL / GENOPLEDELIGT BATTERI

Fare for skader på grund af brand, eksplosion og kemiske forbrændinger!

- Brug kun den medføjede netadapter/kabel eller en godkendt USB-strømkilde til at oplade batterierne.
- Brug af andre strømforstyrrelser kan beskadige batterierne eller forårsage en eksplosion!
- Hvis tilslutningsboksen er beskadiget, skal den udskiftes af en kvalificeret fagmand.
- Opbevar og oplad ikke batterier uendørs, i fugtige rum eller på steder, hvor der kan forventes meget høje temperaturer (f.eks. i hvelvskloset eller bag foruden i bilen).
- Dyb afladning, forlængt opladning og mekaniske skader kan få Li-ion-batterierne til at blive varme. Udstørrammerne væsker og dampe kan forårsage skader på grund af forbrændinger.
- Undgå dyb afladning: Tag batteriet ud af enheden, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Udsæt aldrig de genopladelige batterier for temperaturer over 45 °C.
- Oplad kun de genopladelige batterier med en oplader, der er godkendt til dette formål. Oplad aldrig batterierne uden opsyn.
- Kontroller batterierne visuelt for skader og lekkage. Oplad kun intakte og ubeskadigede batterier. Udgumpede og beskadigede genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Rør ikke beskadigede batterier direkte med huden, men bortskaf dem straks korrekt med egne handsker. Indånd ikke gasser, der kommer ud af batterierne.
- Batterierne må ikke åbnes eller beskadiges, de må ikke kastes i ild eller vand, de må ikke placeres direkte over fugt- eller varmekilder, og de må aldrig udsættes for direkte sollys.

Overhold advarslerne og symbolerne på dit produkt!

	Forsigtigt! Fare på grund af elektrisk stød.
	Varm overflade
	LED i risikoklasse 2 Kig aldrig direkte ind i lyset.
	En delat beskadiget betteylske skal udskiftes med en original Brennenstuhl®- betteylske, før produktet tages i brug igen. Intet symbol på produktet: Et ødelagt beskyttelsesdæksel kan ikke erstattes. Produktet skal bortskaffes.
	Ikke egned til drift med eksterne lysdæmpere.

	Overhold minimumsafstanden.
	Opbevares utilgængeligt for børn.
	Smid ikke produktet i vand.
	Smid ikke produktet i ilden.
	Læs advarslerne.

RENGØRING

Altijd produktet fra netopdrængen før rengöring. Brug ikke opløsningsmidler, ætsende rengöringsmidler eller lignende. Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengöring.

VEDLIGEHOLDELSE

OBS: LED-armaturet indeholder ingen komponenter, der kræver vedligeholdelse. Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden er udføjet, skal hele armaturet udskiftes. Armaturet må ikke åbnes.



CE EU-EKVLÄRNING OM ÖVERENSSTEMMELSE

Överensstemmelsestörkningen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf elektriske apparater på en miljövänlig måde! Elektriske apparater må ikke smides ud med husholdningsaffaldet!

Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bestemmer, at brugte elektriske apparater skal indsamles separat og genbruges på en miljövänlig måde. Kontakt din lokale eller kommunale forvaltning for at here om mulighederne for at bortskaffe det brugte apparat.

For yderligere oplysninger henvises til afsnittet Service/FAQ på vores hjemmeside www.brennenstuhl.com.

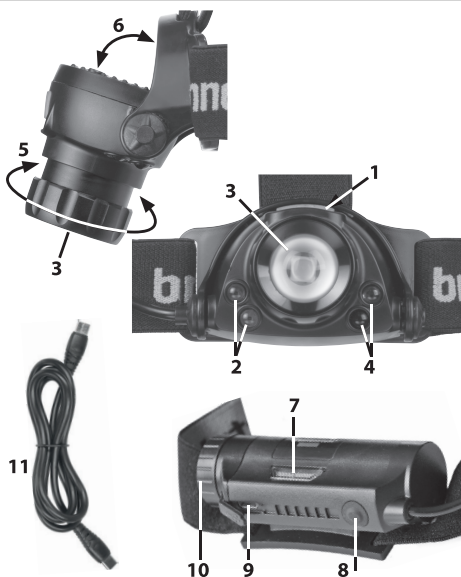
brennenstuhl®

LuxPremium LED Akku Sensor Kopflampe

LuxPremium rechargeable LED sensor Headlight

SL 401 AF

- DE Bedienungsanleitung
- GB Operating instructions
- FR Mode d'emploi
- NL Gebruikshandleiding
- IT Istruzioni per l'uso
- SE Bruksanvisning
- ES Manual de instrucciones



DE Bedienungsanleitung

LuxPremium LED Akku Sensor Kopflampe SL 401 AF

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Kopflampe nicht bei Beschädigungen.
- Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie die Kopflampe nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.
- Bitte beachten Sie, dass das Produkt nur IP44 (fremdkörper- und spritzwassergeschützt) ist, wenn der Akku korrekt eingesetzt ist. Das Produkt ist während des Ladevorgangs nicht IP44 (fremdkörper- und spritzwassergeschützt).

INBETRIEBNAHME

- Vor der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.
- Akku ist eingebaut und austauschbar.
- Funktionsschalter Kopflampe (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / Rot / Aus
 - zweimal Drücken: strobe
 - Ausschalten aus jeder Position durch Drücken des Schalters nach ca. 5 Sek.
- Sensor Mode einschalten (1): langes Drücken in jeder Ein Position. Als Indikator leuchtet der Schalter orange.
- Durch „Wischen“ mit der Hand vor der Lampe wird diese ein bzw. ausgeschaltet.
- Fokus (5): kontinuierliche Fokussierung durch Drehen des Fokus Rings (5).
- Schalter Rücklicht (8): rot ein / blinken.
- Kopflampe kann während des Aufladens nicht benutzt werden.
- Ladeanzeige (7) am Akku Gehäuse: rot beim Aufladen, grün, wenn der Akku geladen ist.
- Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.

ÜBERSICHT BEDIENTEILE

- Lampen Kopf
- 1 Funktionsschalter
- 2 Rot Licht
- 3 COB LED
- 4 Sensor
- 5 Fokus
- 6 Kipp Mechanismus

- Akku Gehäuse
- 7 Rücklicht/Ladeanzeige
- 8 Ein-Ausschalter hinten
- 9 Aufladebuchse
- 10 Akku Deckel
- 11 USB-Ladekabel

LADEN

Laden Sie ihren Akku über das mitgelieferte USB-Kabel auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (z.B. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V Ausgangsspannung:
Verbindung: USB-Quelle – USB-Ladekabel (11) – Ladebuchse (9).

TECHNISCHE DATEN

- LED: OSRAM
- Akku: 18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah austauschbar
- Ladeeingang: 5 V DC intern auf, 1A begrenzt
- Ladedauer: ~ 4 h
- Schutzart: IP 44
- Temperaturbereich: -10°C – +40°C



EU-konform:

ENTSORGUNG

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Die unsachgemäße Entsorgung von Batterien und Akkus ist umweltschädlich!

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

GB Operating instructions

LuxPremium rechargeable LED sensor Headlight SL 401 AF

SAFETY INFORMATION

- Carefully read these operating instructions before using the device.
- Do not use the headlamp if it is damaged.
- In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.
- Do not look directly into the light.
- Never open the device.
- Do not use the headlamp in potentially explosive atmospheres – risk of death!
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.
- Please note that the product is only IP44-compliant (protected against foreign bodies of 1 mm and against splashing water) if the battery has been correctly inserted.
- During the charging process, the product is not IP44-compliant (protected against foreign bodies of 1 mm and against splashing water).

COMMISSIONING

- Before using the device for the first time, completely discharge and recharge the rechargeable battery once.
- Rechargeable battery is installed and exchangeable.
- Function switch headlight (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / Red / Off
 - Push twice: strobe
 - Switch-off from any position by pressing the switch after approx. 5 sec.
- Sensor mode switch-on (1): keep pressed in every On position.
- Activation is indicated by the switch being illuminated in orange.
- By "waving" your hand in front of the lamp switches it on or off.
- Focus (5): continuous focussing by turning the focus ring (5).
- Switch rear light (8): red on / flashing.
- Headlamp cannot be used during charging.
- Charging indicator (7) at the battery housing: red during charging, green when battery is charged.
- In cases of extended non-use, charge the rechargeable every 3 months.

OVERVIEW OF CONTROL ELEMENTS

Lamp head

- 1 Function switch
- 2 Red light
- 3 COB LED
- 4 Sensor
- 5 Fokus
- 6 Tilting mechanism

Battery housing

- 7 Rear light/charging indicator
- 8 On/off switch back
- 9 Charging socket
- 10 Battery cover
- 11 USB charging cable

CHARGING

Charge your battery using the supplied USB cable. Only use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage:
Connection: USB source – USB charging cable (11) – charging socket (9).

TECHNICAL DATA

- LED: OSRAM
- Rechargeable battery: 18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah exchangeable
- Charging input: 5 V DC, internally limited to 1 A
- Charging duration: ~ 4 h
- IP class: IP 44
- Temperature range: -10°C – +40°C

UK-compliant:

EU-compliant:



DISPOSAL

Electronic appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation on national law stipulate that used electronic appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Incorrect disposal of batteries is harmful to the environment!

Batteries must not be disposed of in household waste. They might contain toxic heavy metals and shall be subjected to hazardous waste treatment. Dispose of exhausted batteries at your local collection points.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

The Declaration of Conformity is filed with the manufacturer.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com

FR Mode d'emploi

LuxPremium Lampe LED frontale rechargeable avec fonction mains-libres SL 401 AF

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la lampe frontale si elle est endommagée.
- Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique habilitée.
- Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- N'utilisez jamais la lampe frontale dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.
- Veillez noter que le produit est de type IP44 (résistant aux corps solides étrangers et aux éclaboussures) uniquement si la batterie est correctement insérée.
- Le produit n'est pas de type IP44 (résistant aux corps solides étrangers et aux éclaboussures) pendant le processus de chargement.

MISE EN SERVICE

- Lors de la première utilisation, laissez la batterie se décharger complètement, puis rechargez-la.
- La batterie est intégrée et peut être remplacée.
- Interrupteur lampe frontale (1) :
 - 100 % / 40 % / 10 % / SOS / rouge / éteint
 - Deux pressions successives : fonction stroboscopique
 - Vous pouvez éteindre à partir de n'importe quelle position en appuyant pendant environ 5 secondes sur l'interrupteur.
- Activation du mode capteur (1) : pression longue dans chaque position d'activation. En guise d'indicateur, l'interrupteur s'éclaire en orange. Passez simplement la main devant la lampe afin de l'allumer ou de l'éteindre.
- Focus (5) : focus réglable en continu par rotation de la bague du focus (5).
- Interrupteur lumière arrière (8) : rouge allumé / clignotant.
- La lampe frontale ne peut pas être utilisée pendant son chargement.
- Témoin de charge (7) sur le compartiment à pile : rouge en cours de chargement, vert lorsque la batterie est chargée.
- En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Tête de lampe

- 1 Interrupteur de fonctionnement
- 2 Lumière rouge
- 3 LED COB
- 4 Capteurs
- 5 Focus
- 6 Mécanisme d'inclinaison

Compartment à pile

- 7 Lumière arrière/témoin de charge
- 8 Interrupteur marche/arrêt de la lumière arrière
- 9 Prise-chargeur
- 10 Couverture de la batterie
- 11 Câble de raccordement USB

CHARGEMENT

Pour recharger la batterie, utilisez le câble de raccordement USB fourni. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple, chargeur, ordinateur) avec une tension de sortie de 5 V maximum :
Raccordement : Chargeur USB – Câble de raccordement USB (11) – Prise-chargeur (9).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- LED : OSRAM
- Batterie : 18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah remplaçable
- Entrée de charge : 5 V DC, limitée en interne à 1 A
- Durée de chargement : environ 4 h
- Indice de protection : IP 44
- Plage de températures : -10°C – +40°C



Conforme à l'UE :

MISE AU REBUT

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition dans le droit national, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Des renseignements sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé sont disponibles auprès de votre commune ou municipalité.

Une mise au rebut inappropriée des piles et batteries est nocive pour l'environnement !

Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nécessitent un traitement spécifique. Il est donc conseillé de déposer les batteries et piles usagées dans une déchetterie municipale.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Web www.brennenstuhl.com.

NL Gebruikshandleiding

LuxPremium LED-accu-sensor-koplamp SL 401 AF

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Lees voor gebruik de bedieningshandleiding zorgvuldig door.
- Gebruik de koplamp niet als deze beschadigd is.
- Neem contact op met een elektricien of met de technische dienst.
- Kijk nooit direct in het licht.
- Open de lamp nooit.
- Gebruik de koplamp niet in een explosiegevaarlijke omgeving – levensgevaar!
- Gebruik alleen een geteste USB-voeding om de batterijen op te laden.
- Houd er rekening mee dat het product slechts IP44 is (bestand tegen vreemde voorwerpen en spatwater) wanneer de batterij correct geplaatst is.
- Het product is tijdens het laden niet IP44 (bestand tegen vreemde voorwerpen en spatwater).

INGEBRUIKSTELLING

- Voordat u de lamp voor de eerste maal gebruikt, dient u de batterij eerst helemaal leeg te laten en vervolgens opnieuw op te laden.
- Batterij is ingebouwd en vervangbaar.
- Functieschakelaar koplamp (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / Rood / Uit
 - Tweemaal drukken: flikkerlicht
 - Uitschakelen vanuit willekeurige positie door na ca. 5 sec. op de schakelaar te drukken.
- Sensormodus inschakelen (1): in willekeurige positie schakelaar lang ingedrukt houden. Als indicatie brandt de lamp oranje.
- Door voor de lamp met de hand te "vegen" wordt de lamp in- of uitgeschakeld.

- Fokus (5): continue focus door draaien van focusing (5).
- Schakelaar achterlicht (8): rot aan / knippen.
- Koplamp kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.
- Laadtoestand (7) op accubehuizing: rood tijdens het laden, rood wanneer de batterij geladen is.
- Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, laad de batterij dan elke 3 maanden op.

OVERZICHT BEDIENINGSELEMENTEN

Koplamp	Accubehuizing
1 Functieschakelaar	7 Achterlicht/oplaadindicator
2 Rood licht	8 Aan-uitschakelaar achteraan
3 COB LED	9 oplaadbus
4 Sensor	10 Batterijdeksel
5 Zoom	11 USB-laadkabel
6 Kantelmechanisme	

OPLADEN

Laad uw accu op met de meegeleverde USB-kabel. Gebruik alleen een geteste USB-voeding (bijv. lader, computer) met een maximale uitgangsspanning van 5 V.

Aansluiting: USB-bron – USB-laadkabel (11) – laadcontactdoos (9).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

LED:	OSRAM
Batterij:	18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah verwisselbaar
Ladingang:	5 V DC, intern begrensd tot 1 A
Laadtijd:	~ 4 h
Beschermingsgraad:	IP 44
Temperatuurbereik:	-10°C – +40°C

EU-compliant:

HET APPARAAT AFVOEREN

Deponeer elektrische apparaten nooit bij het huisvuil!
Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de implementatie ervan in het nationale recht, moeten afgedankte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en worden gerecycled. Voor meer informatie over het afvoeren van afgedankte apparaten kunt u contact opnemen met uw gemeentebestuur.

Niet-correct afgevoerde batterijen en accu's zijn schadelijk voor het milieu!

Batterijen en accu's horen niet bij het huisvuil. Ze kunnen namelijk zware metalen bevatten en moeten als gevaarlijk afval worden behandeld. Breng daarom lege batterijen en accu's naar uw gemeentelijk inzamelingspunt.

CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring bevindt zich bij de fabrikant.

Meer informatie vindt u in de rubriek "Service/FAQ" op onze website www.brennenstuhl.com.

Istruzioni per l'uso

Lampada frontale sensore SL 401 AF a LED a batteria LuxPremium

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada frontale in caso sia danneggiata. Rivolgersi a un elettricista qualificato o all'indirizzo del servizio di assistenza indicato.
- Non guardare direttamente nel fascio di luce.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non utilizzare la lampada frontale in ambienti a rischio di esplosione – pericolo di vita.
- Per caricare le batterie utilizzare solo una fonte di energia elettrica USB testata.
- Tenere presente che il prodotto è IP44 (protetto da corpi estranei e a prova di spruzzi d'acqua), solo se il pacco batteria è inserito correttamente. Il prodotto non è IP44 durante la carica (protetto da corpi estranei e a prova di spruzzi d'acqua).

MESSA IN FUNZIONE

- Prima del primo utilizzo scaricare la batteria completamente per una volta e poi ricaricarla.
- La batteria ricaricabile è integrata e sostituibile.
- Interruttore di funzione della lampada frontale (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / Rosso / Off
 - Duplica pressione: strobo
 - Spegnimento da qualsiasi posizione premendo l'interruttore dopo ca. 5 secondi
- Attivare la modalità sensore (1): pressione lunga in qualsiasi posizione On. Come indicatore si accende l'interruttore arancione. Passando con la mano davanti alla lampada, la stessa si accende o si spegne.
- Fokus (5): focalizzazione continua ruotando l'anello di messa a fuoco (5).
- Interruttore luce posteriore (8): rosso on / lampeggiante.
- La lampada frontale non può essere utilizzata durante la carica.
- Indicatore di carica (7) sull'alloggiamento della batteria: rosso durante la carica, verde, quando la batteria è carica.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.

PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO

Lampade frontali	Alloggiamento batteria
1 Interruttore di funzione	7 Luce posteriore/indicatore di carica
2 Luce rossa	8 On/Off posteriore
3 COB LED	9 Presa di carica
4 Sensore	10 Coperchio batteria
5 Fokus	11 Cavo di carica USB
6 Meccanismo di inclinazione	

CARICA

Caricare la batteria con il cavo USB fornito. Utilizzare esclusivamente una fonte di energia elettrica USB testata (p.es. alimentatore, computer) con una tensione di uscita massima di 5 V.
Collegamento: Fonte USB – Cavo di carica USB (11) – Presa di alimentazione (9).

DATI TECNICI

LED:	OSRAM
Batteria:	18650, agli ioni di litio 3,7 V / 2,6 Ah sostituibile
Ingresso di carica:	5 V DC, internamente limitato a 1 A
Durata di carica:	~ 4 h
Tipo di protezione:	IP 44
Intervallo di temperatura:	-10°C – +40°C

Conformi alla direttiva UE:



SMALTIMENTO

Non gettare le apparecchiature elettriche nei rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva europea 2012/19/CE sugli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi e recepimento nel diritto nazionale, gli utensili elettrici usati devono essere raccolti separatamente e restituito a un riciclaggio ecologico. Per le possibilità di smaltimento del vecchio apparecchio, consultare l'amministrazione locale o municipale.



Lo smaltimento improprio di batterie e accumulatori è dannoso per l'ambiente!

Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e devono essere trattati come rifiuti speciali. Consegnare quindi le batterie e accumulatori usati presso un centro di raccolta comunale.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità è disponibile presso il produttore.

Per ulteriori informazioni si consiglia di consultare l'area Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

Bruksanvisning

LuxPremium-pannlampa med batteridrivnen LED-sensor SL 401 AF

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder lampen.
- Använd inte pannlampan om den är trasig.
- Vänd dig till en elektriker eller kontakta en på den angivna service-adressen.
- Titta inte direkt i ljuset.
- Öppna inte lampan.
- Använd aldrig pannlampan i explosiva omständigheter, detta är förenat med livsfara!
- Använd endast en godkänd USB-strömkälla för uppladdning av batterierna.
- Observera att produkten endast uppfyller kraven enligt IP44 (skydd mot främmande objekt och stänkatten) när batteriet är korrekt insatt. Vid laddning uppfyller inte produkten kraven enligt IP44 (skydd mot främmande objekt och stänkatten).

I DRIFTTAGNING

- Innan du använder lampan för första gången måste batteriet ladda ur helt och hållet en gång och sedan laddas igen.
- Batteriet är inbyggt och kan bytas ut.
- Funktionsväljare för pannlampa (1):
 - 100%/40%/10%/SOS/Röd/Frän
 - tryck två gånger: strobe
 - Stängs av från alla lägen genom cirka 5 sekunders tryckning.
- Slå på sensorläget (1): Tryck länge i valfritt Till-läge. Brytaren lyser orange som indikering.
- 'Svep' med handen framför lampan för att slå på eller stänga av den.
- Fokus (5): konstant fokus genom att vrida på fokusringen (5).
- Brytare för bakljus (8): rött på/blinkar.
- Pannlampan kan inte användas under laddning.
- Laddindikeringen (7) på batterikåpan: rött vid laddning, grön när batteriet är färdigladdat.
- Om lampan inte används under en längre tid måste batteriet laddas var 3:e månad.

ÖVERSIKT KOMPONENTER

Pannlampor	Batterikåpa
1 Funktionsväljare	7 Bakljus/laddindikering
2 Rött ljus	8 Strömbrytare bak
3 COB LED	9 Ladduttag
4 Sensor	10 Batterilock
5 Fokus	11 USB-laddningskabel
6 Tippmekanism	

UPPLADNING

Ladda batteriet via den medföljande USB-kabeln. Använd enbart en godkänd USB-strömkälla (t.ex. laddare, dator) med en utgångsspänning på max. 5 V.
Anslutning: USB-källa – USB-laddningskabel (11) – Laddningskontakt (9).

TEKNISKA DATA

LED:	OSRAM
Batteri:	18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah utbytbar
Laddningsgång:	5 V DC, internt begränsad till 1 A
Uppladdningstid:	~ 4 tim
Skyddstyp:	IP 44
Temperaturområde:	-10°C – +40°C

EU-kompatibel:



BORTSKAFFNING

Kasta inte elektriska utrustningar bland hushållssoporna!

Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och införlivande i den nationella lagstiftningen ska elektriska verktyg samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Vilka alternativ som står dig till buds när det gäller sopsortering av uttjänta apparater får du reda på när du kontaktar din kommun eller stadsförvaltning.



Felaktig bortskaftning av batterier är miljöfarligt!

Batterier får inte kastas bland hushållsavfall. De kan innehålla giftiga tungmetaller och måste sorteras och bortskaftas som farligt avfall. Därför måste man lämna in uttjänta batterier på kommunala avfallsstationer.

ANPASSNINGSFÖRKLARING

Enligt anpassningsförklaringen som bifogats av tillverkaren.

För mer information hänvisar vi till serviceavdelningen/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

Manual de instrucciones

Lámpara frontal con sensor de batería LED LuxPremium SL 401 AF

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No utilice el frontal si presenta daños. Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No mire directamente hacia la luz.
- Nunca abra el aparato.
- No utilice el frontal en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- Para cargar la batería utilice únicamente una fuente de red USB certificado.
- Tenga en cuenta que el producto solo responde al estándar IP44 (protección frente a cuerpos sólidos y salpicaduras) si la batería está insertada correctamente. El producto no responde durante el proceso de carga al estándar IP44 (protección frente a cuerpos sólidos y salpicaduras).

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

- Antes de la primera utilización descargue la batería y vuelva a cargarla completamente.
- La batería viene incorporada y se puede reemplazar.
- Interruptor de función lámpara frontal (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / Rojo / Apagado
 - Si presiona dos veces: luz estroboscópica
 - Se apagado después de 5 segundos tras presionar el interruptor desde cualquier posición.
- Encienda el modo sensor (1): mantenga presionado el interruptor desde cualquier posición que esté encendida. El interruptor se ilumina en naranja a modo de indicador. Pase la mano por la lámpara para encender o apagar la indicación.
- Enfoque (5): enfoque continuo girando el anillo de enfoque (5).
- Interruptor de luz trasera (8): rojo encendido / parpadeante.
- El frontal no puede ser utilizada mientras se está cargando.
- Indicador de carga (7) en el compartimento de baterías: rojo durante la carga, verde cuando la batería está cargada.
- Recargar cada 3 meses la batería cuando no se haya utilizado durante un largo período de tiempo.

VISTA ELEMENTOS DE CONTROL

Lámpara frontal	Compartimento de batería
1 Interruptor de función	7 Luz trasera/indicador de carga
2 Luz roja	8 Interruptor de encendido/apagado trasero
3 COB LED	9 toma de carga
4 Sensor	10 Tapa de batería
5 Enfoque	11 Cable de carga USB
6 Mecanismo de inclinación	

CARGAR

Cargue su batería con el cable USB suministrado. Use solamente una fuente de red USB segura (por ejemplo, cargador, ordenador) con un máximo de tensión de salida de 5 V:

Conexión: Fuente USB – Cable de carga USB (11) – Toma de carga (9).

DATOS TÉCNICOS

LED:	OSRAM
Batería:	18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah reemplazable
Entrada de carga:	5 V DC, limitado internamente en 1 A
Tiempo de carga:	~ 4 h
Tipo de protección:	IP 44
Rango de temperatura:	-10°C – +40°C

Conforme a la UE:



ELIMINACIÓN

¡No tire los aparatos eléctricos junto a la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva europea 2012/19 / CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación en el Derecho nacional, los equipos eléctricos utilizados deben ser recogidos por separado y reciclados para su reutilización respetando el medio ambiente. Contacte con su ayuntamiento municipal u oficina local para informarse sobre las posibilidades de eliminación.



¡La eliminación no correcta de las pilas es perjudicial para el medio ambiente!

Las pilas y baterías no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos y son objeto de un tratamiento especial. Por lo tanto, deje las pilas y baterías usadas en un punto de reciclaje local.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Se deposita la declaración de conformidad ante el fabricante.

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicio / FAQ's en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1 - 3. D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles. F-67170 Bernolsheim

lectra techniek ag
Blegistrasse 13 . CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange . London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service@brennenstuhl.com

Akumulatorowa latarka czołowa LED Lux Premium z czujnikiem LuxPremium LED akumulátorová čelová lampa se senzorem SL 401 AF

- (PL) Instrukcja obsługi
(CZ) Návod k obsluze
(HU) Kezelési útmutató
(TR) Kullanım kılavuzu
(FI) Käyttöohje
(GR) Οδηγίες χρήσης
(RU) Руководство по эксплуатации

(PL) Instrukcja obsługi

Akumulatorowa latarka czołowa LED Lux Premium SL 401 AF z czujnikiem

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem użytkowania lampy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać latarki czołowej, jeżeli jest uszkodzona.
- W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio w światło.
- Nigdy nie otwierać urządzenia.
- Nie korzystać z latarki czołowej w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Do ładowania akumulatorów używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB.
- Należy zwrócić uwagę, że produkt jest IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku) tylko wtedy, gdy akumulator jest prawidłowo założony.
- Produkt w czasie procesu ładowania nie jest IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku).

URUCHOMIENIE

- Przed pierwszym użyciem należy raz całkowicie rozładować akumulator, a następnie ponownie go naładować.
- Akumulator jest budowany i wymienny.
- Przelicznik funkcyjny latarki czołowej (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / światło czerwone / wyt.
 - dwukrotne naciśnięcie: stroboskop
 - wyłączenie z każdej pozycji przez naciśnięcie przełącznika po ok. 5 sekundach
- Włączenie trybu czujnika (1): długie wciśnięcie w każdej pozycji wst. Stan ten jest sygnalizowany przez świecącą na pomarańczowo przelicznik.
- „Machnięcie” dłonią przed latarką powoduje jej włączenie lub wyłączenie.
- Funkcja ogniskowania (5): nieprzerwane ogniskowanie poprzez obrót pierścienia ogniskowej (5).
- Przelicznik światła tylnego (8): światło czerwone w / miganie.
- Podczas ładowania nie można używać latarki czołowej.
- Kontrolka ładowania (7) w obudowie akumulatora: świeci na czerwono podczas ładowania; na zielono, gdy akumulator jest naładowany.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące naładować akumulator.

PRZEGŁĄD ELEMENTÓW URZĄDZENIA

Główna latarka

- 1 przelicznik funkcyjny
- 2 czerwona lampka
- 3 COB LED
- 4 czujnik
- 5 funkcja ogniskowania
- 6 mechanizm nachylenia

Obudowa akumulatora

- 7 światło tylne / kontrolka ładowania
- 8 włącznik / wyłącznik z tyłu
- 9 gniazdo ładowania
- 10 pokrywa akumulatora
- 11 kabel ładowający USB

ŁADOWANIE

Akumulator ładować za pośrednictwem dołączonego do zestawu kabla USB. Należy korzystać wyłącznie ze sprawdzonego źródła zasilania USB (np. ładowarki, komputera) o napięciu wyjściowym maks. 5 V; połączenie: źródło USB – kabel ładowający USB (11) – gniazdo ładowania (9).

DANE TECHNICZNE

- LED: OSRAM
Akumulator: 18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah wymienny
Wejście ładowania: 5 V DC, wewn. ograniczone do 1 A
Czas ładowania: ~ 4 h
Stopień ochrony: IP 44
Zakres temperatury: -10°C – +40°C

zgodność z normami UE:

UTYLIZACJA

Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego do zwykłego kosza na śmieci!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz transpozycji do prawa krajowego, zużyty sprzęt elektryczny należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. Informacje o możliwościach utylizacji wysłanego urządzenia otrzymają Państwo w urzędzie miasta lub gminy.

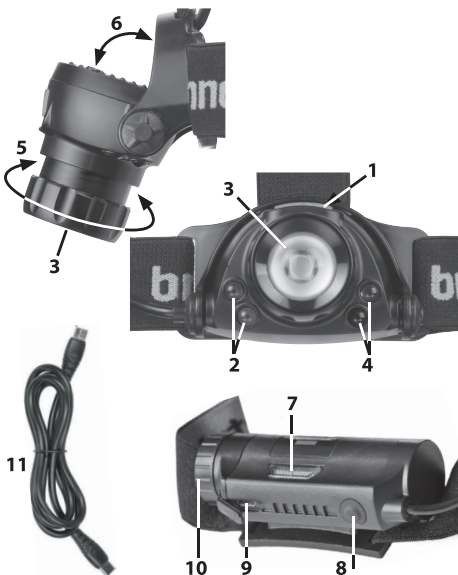
Niewłaściwa utylizacja baterii i akumulatorów jest szkodliwa dla środowiska naturalnego!

Baterie i akumulatory to nie domowe śmieci czy odpadki. Mogą one zawierać trujące metale ciężkie i jako odpady muszą być w specjalny sposób utylizowane. Dlatego zużyte baterie i akumulatory należy przekazać do właściwego punktu zajmującego się ich zbiórką.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności jest zdeponowana u producenta.

W celu uzyskania dalszych informacji zalecamy odwiedzenie zakładki Serwis/FAQ's na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.



(CZ) Návod k obsluze

LuxPremium LED akumulátorová čelová lampa se senzorem SL 401 AF

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si před použitím pečlivě návod k používání.
- Nepoužívejte čelovou lampu při poškození.
- Obratě se pak na kvalifikovaného elektrikáře nebo na uvedenou servisní adresu.
- Nehleďte nikdy přímo do světla lampy.
- Nikdy neotvírejte přístroj.
- Nepoužívejte čelovou lampu v explozivním prostředí – riziko ohrožení života!
- Používejte k nabíjení akumulatorů pouze testovaný zdroj proudu USB.
- Posaďte se, že produkt má ochranu IP44 (ochrana proti cizím částicím a stříkající vodě) pouze tehdy, když je správně vložený balík akumulatorů.
- Produkt nemá během nabíjení ochranu IP44 (ochrana proti cizím částicím a stříkající vodě).

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Před prvním použitím kompletně vybijte na nabíje akumulatorů.
- Akumulator je integrován a lze jej vyměnit.
- Funkční spínač čelové lampy (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / červená / Vyp
 - dvakrát stisknout: přerušované
 - Vypnout z každé polohy stisknutím vypínače po cca 5 sek.
 - Zapnout senzor režimu (1): dlouhé stisknutí v každé poloze Zap.
 - Jako indikátor svítí vypínač oranžovou barvou.
 - „Trením“ ruky před lampou se tato zapne nebo vypne.
 - Fokus (5): kontinuální zaostření otáčením zaostřovacího kroužku (5).
 - Vypínač zpětného světla (8): červená zap / bílá.
 - Čelní lampu nelze během nabíjení pouštět.
 - Zobrazení nabíjení (7) na tělese akumulatoru: červená při nabíjení, zelená, když je nabitý akumulator.
 - Při delším nepoužívání nabíjejte lampu každé 3 měsíce.

PŘEHLED OBSLUŽNÝCH DÍLŮ

Čelová lampa

- 1 Funkční vypínač
- 2 Červené světlo
- 3 COB LED
- 4 Senzor
- 5 Fokus
- 6 Sklopný mechanismus

Těleso akumulatoru

- 7 Zpětné světlo/Indikátor nabíjení
- 8 Vypínač Zap-Vyp vzadu
- 9 Nabíjecí zásuvka
- 10 Kryt akumulatoru
- 11 Nabíjecí kabel USB

NABÍJENÍ

Nabit akumulator přes dodávaný USB kabel. Používejte výlučně testovaný zdroj proudu USB (např. nabíječka, počítač) s maximálním výstupním napětím 5 V; Spojení: USB zdroj – USB nabíjecí kabel (11) – nabíjecí zásuvka (9).

TECHNICKÁ DATA

- LED: OSRAM
Akumulator: 18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah výměnitelný
Nabíjecí vstup: 5 V DC, interní omezený na 1 A
Doba nabíjení: ~ 4 h
Druh ochrany: IP 44
Rozsah teploty: -10°C – +40°C

EU konformní:

LIKVIDACE

Neodhazovat elektrické přístroje do domovního odpadu!
Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřebované elektrické potřeby shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci. Možnosti likvidace vysloužilého přístroje můžete zjistit u vaší obecní nebo městské správy.

Neodborná likvidace baterií a akumulatorů je ekologicky škodlivá!

Baterie a akumulatory nepatří do domovního odpadu! Můžete obsahovat jedovaté těžké kovy a podléhají speciálnímu zacházení s odpadem. Proto musíte odevzdat opotřebované baterie a akumulatory na komunálním sběrném místě.

PROHLÁŠENÍ O SHOD

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

Pro další informace vám doporučujeme oblast Servis/FAQ na naší internetové stránce www.brennenstuhl.com.

(HU) Kezelési útmutató

LuxPremium LED akumulátor érzékelővel ellátott fejlámpa, SL 401 AF

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Használatba vétel előtt olvassa el gondosan a kezelési utasítást.
- Ne használja a fejlampát, ha az sérült.
- Ilyen esetben forduljon villanyszerelőhöz vagy a megadott szervizhez.
- Ne nézzen közvetlenül a fénybe.
- Soha ne nyissa fel a készülék házát.
- Ne használja a fejlampát robbanásveszélyes környezetben – életveszély!
- A akkuk feltöltéséhez csak bevizsgált USB-áramforrást használjon.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a termék csak akkor IP44 (idegen testektől és permetező víztől védett), ha rendszeren van benne az akku.
- A termék a töltési folyamat alatt nem IP44 (idegen testektől és permetező víztől védett).

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Az első használatba vétel előtt az akkut egyszer teljesen süsse ki, majd tölts fel.
- Az akku be van építve, és cserélhető.
- Fejlámpa funkciókapcsolóval (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / piros / ki
 - kétszeri megnyomás: villogó
 - Minden állásban kikapcsolható a kapcsoló 5 másodpercig tartó megnyomásával.
- Érzékelő üzemmód bekapcsolása (1): hosszas megnyomás az összes bekapcsolt helyzetben. A kapcsoló jelzőfényként narancssárgán világít.
- A lámpa előtti „törő” kézmozdulattal a lámpa be- vagy kikapcsol.
- Fókusz (5): folyamatos fókuszálás a fókuszgyűrű (5) elforgatásával.
- Hátsó fény-kapcsoló (8): piros be / villog.
- A fejlámpa töltés alatt nem használható.
- Töltéslámpa (7) az akkumulátorház: piros (6) töltéskor, zöld (7), ha az akkumulátor feltöltődött.
- Hosszabb használaton kívül tárolás esetén az akkut 3 havonta tölts fel.

A KEZELŐSZERVEK

Lámpafej

- 1 Funkciókapcsoló
- 2 Piros fény
- 3 COB LED
- 4 Érzékelő
- 5 Fókusz
- 6 Ledonethető

Akkumulátorház

- 7 Hátsó fény/Töltéslámpa
- 8 Be-/kikapcsoló hátul
- 9 Töltő aljzat
- 10 Akkumulátor-fedél
- 11 USB-töltőkábel

TÖLTÉS

Tölts fel az akkút a csomagban található USB-kábellel. Kizárólag bevizsgált USB áramforrást használjon (pl. töltőkészülék, számítógép) maximum 5 V kimenő feszültséggel; Csatlakozás: USB-forrás – USB-töltőkábel (11) – töltőhüvely (9).

MŰSZAKI ADATOK

- LED: OSRAM
Akku: 18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah cserélhető
Töltési bemenet: 5 V DC, belül 1A-re korlátozva
A töltés időtartama: ~ 4 óra
Védelmi osztály: IP 44
Hőmérséklet-tartomány: -10°C – +40°C

EU-konform:



HULLADÉKKEZELÉS

Ha elhasználtodott elektromos készülékeket ne dobja a háztartási hulladék közé!

A 2012/19/EK az elöregedett elektromos és elektronikai készülékekre vonatkozó európai irányelv és a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján az elhasználtott elektromos eszközöket elkülönítve kell összegyűjteni és leadni a környezetkímélő újrahasznosításra. Az elhasználtott készülékek hulladékkezelési lehetőségeiről kérjen felvilágosítást az Ön lakóhelyén lévő az önkormányzatától.



Ha szakszerőtlenül végzi el az elemek és akkumulátorok hulladékkezelését, akkor ezzel a környezetet károsítja!

Elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulladék közé dobni. Ezek mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért különleges hulladékként kell őket kezelni. Eppen ezért az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat a kommunális gyűjtőhelyen kell leadni.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártóműnél letétbe lett helyezve.

A további információkért javasoljuk, használja a szerviz/Gyakori kérdések felületet a honlapunkon. www.brennenstuhl.com.

(TR) Kullanım kılavuzu

LuxPremium Sensörlü Akülü LED Kafa Lambası SL 401 AF

GÜVENLİK UYARILARI

- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun.
- Kafa lambasını hasar durumunda kullanmayın.
- Bu durumda bir uzman elektrikçiye veya belirlenmiş servis adresine başvurun.
- Doğrudan ışığı bakmayın.
- Asla cihazın içini açmayın.
- Kafa lambasını patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın – hayatı tehlike!
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.
- Lütfen ürünün, ancak akü doğru yerleştirilmişse, IP44 (toz ve sıçrama suyu korumalı) olduğunu dikkate alın.
- Ürün şarj işlemi sırasında IP44 (yabancı cisim ve sıçrama suyu korumalı) değildir.

CAVİTİSTİMA

- İlk kullanımdan önce aküyü bir kez tamamen boşaltın ve tekrar şarj edin.
- Akü entegre dir ve değiştirilebilir.
- Kafa lambası fonksiyon şalteri (1):
 - %100 / %40 / %10 / SOS / Kırmızı / Kapat
 - İki kez basma: flaş
 - Her pozisyonun şalter basıldığında yakl. 5 san. sonra kapatma
- Sensör moduna açma (1): Aç pozisyonunda uzun basarak Göstergeler olarak şalter turuncu yanar.
- Elinizle lambanın önünde “silme” hareketi yaptığınızda lamba açılır ya da kapatılır.
- Odaklanma (5): Odaklanma halkası (5) çevrilerek sürekli odaklanma.
- Arka ışık şalteri (8): Kırmızı aç / yanıp sönme.
- Kafa lambası şarj sırasında kullanılmaz.
- Akü gövdesinde şarj göstergesi (7): Şarj sırasında kırmızı, akü dolu olduğunda yeşil yanar.
- Uzun süre kullanmadığınızda aküyü her 3 ayda bir şarj edin.

KUMANDA BIRIMLERİ ÖZETİ

Lamba kafası

- 1 Fonksiyon şalteri
- 2 Kırmızı ışık
- 3 COB LED
- 4 Sensör
- 5 Odaklanma
- 6 Çevirme mekanizması

ŞARJ ETME

Akünüzü birlikte teslim edilen USB kablosu ile şarj edin. Sadece maksimum 5 V çıkış voltajına sahip, test edilmiş bir USB elektrik kaynağı (ör. şarj cihazı, bilgisayar) kullanın: Bağlantı: USB kaynağı – USB şarj kablosu (11) – Şarj yuvası (9).

TEKNİK VERİLER

LED: OSRAM
Akü: 18650 Li-ion 3,7 V / 2,6 Ah değiştirilebilir
Şarj girişi: 5 V DC, dahili 1A ile sınırlı
Şarj süresi: ~ 4 sa
Koruma tipi: IP 44
Sıcaklık aralığı: -10°C ile +40°C arası

AB uyumlu:

BERTARAF

Elektrikli cihazları ev çöpine atmayın!

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca ve ulusal yasalara uygundığında kullanılmış elektrikli aletler toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır. Ömrünü doldurmuş cihazın bertaraf olanaklarını belediye veya şehir idarenizden öğrenebilirsiniz.

Pillerin ve akülerin usulüne aykırı bertarafı çevreye zarar verir!

Batarya ve aküler ev çöpine atılamaz. Zehirli ağır metaller içerebilecekleri için özel çöp uygulamasına tabidir. Bu nedenle tükenmiş pilleri ve aküleri belediyenin toplama merkezine teslim ediniz.

UYARLIK AÇIKLAMASI

Uyarlık açıklaması üreticide belgelenmiştir.

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

Käyttöohje

LuxPremium – akkukäyttöinen, anturillinen LED-otsalamppu SL 401 AF

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje tarkasti läpi ennen otsalampun käyttöä.
- Älä käytä otsalamppua, jos se on vaurioitunut.
- Ota siinä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun asiakaspalveluun.
- Älä katso suoraan valoon.
- Älä koskaan avaa laitetta.
- Älä käytä otsalamppua räjähdysvaarallisessa ympäristössä, koska se voi aiheuttaa hengenvaaran.
- Käytä akkujen lataamiseen ainoastaan hyväksyttyä USB-virtälähdettä.
- Huomaa, että tuote vastaa kotelointiluokkaa IP44 (vierasesine- ja roiskevesisuojattu) vain, kun akku on oikein paikoillaan.
- Tuote ei vastaa latauksen aikana IP44-luokistusta (vierasesine- ja roiskevesisuojattu).

KÄYTTÖOHOTTO

- Pura akun varaus kokonaan ennen ensimmäistä käyttökertaa ja lataa akku uudelleen.
- Akku on sisäänrakennettu ja vaihdettava.
- Toimintokytkin, otsalamppu (1):
 - 100 % / 40 % / 10 % / SOS / punainen / pois
 - painaminen kahdesti: välkkyvalo
 - sammuttaminen joka asennosta painamalla kytkintä n. 5 sekuntia
- Anturitilan päälle kytkentä (1): pitkä painallus kussakin Päällä-asennossa. Merkivalvona kytkin palaa oranssina.
- Kun lamppua ”pyyhkäistään” kädellä, se kytkeytyy päälle tai pois päältä.
- Tarkennus (5): jatkuva tarkennus tarkennusrengasta käännettäessä (5).
- Takavalon kytkin (8): punainen päällä / vilkku.
- Otsalamppua ei voi käyttää latauksen aikana.
- Latausnäyttö (7) akkukotelossa: punainen latauksen aikana, vihreä, kun akku on ladattu täyteen.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 3 kuukauden välein.

LAITE- JA KÄYTTÖASAT

Otsalamppu

- 1 Toimintokytkin
- 2 Punainen valo
- 3 COB LED
- 4 Anturi
- 5 Tarkennus
- 6 Taittomekanismi

Akkukotelo

- 7 Takavalon/latausnäyttö
- 8 Virtakytkin takana
- 9 Latauspistoke
- 10 Akun kansi
- 11 USB-latauskaapeli

LATAUS

Käytä akun lataukseen otsalampun mukana tulevaa USB-kaapelia. Käytä vain hyväksyttyä USB-virtälähdettä (esim. laturia tai tietokonetta), jonka lähtöjännite on enintään 5 V. Yhdistäminen: USB-virtälähde – USB-latauskaapeli (11) – laturin liitin (9).

TEKNISET TIEDOT

LED: OSRAM
Akku: 18650 Li-ion 3,7 V / 2,6 Ah, vaihdettava
Lataustulo: 5 V DC, rajoitettu sisäisesti virtaan 1 A
Latausaika: ~ 4 h
Suojaustyyppi: IP 44
Lämpötila-alue: -10 °C – +40 °C

EU-yhteensopiva:

HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2012/19/EY ja sen täytäntöönpanon mukaan on loppuun käytetyt sähkötykalut kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Pyydä paikkakuntasi tai kaupunkisi virastosta tietoa käytöstä poistetun laitteen hävitysmahdollisuuksista.

Paristojen ja akkujen epäasianmukainen hävittäminen on haitallista ympäristölle!

Paristot ja akut eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne saattavat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja kuuluvat ongelmajätteisiin. Vie käytetyt paristot ja akut kunnalliseen keräyspisteeseen.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen saa valmistajalta.

Lisätietoja löydät kotisivuiltamme kohdasta Palvelu/usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

Οδηγίες χρήσης

LuxPremium LED Φακός κεφαλής με μπαταρία και αισθητήρα SL 401 AF

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό κεφαλής σε περίπτωση που είναι φθαρμένος.
- Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φως.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό κεφαλής σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης – θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείτε μόνο το ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.
- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι το προϊόν διατίθεται προετοιμασμένο για φόρτιση από ξένα σώματα και εκτοξευόμενο νερό μόνο εφόσον έχει τοποθετηθεί σωστά η μπαταρία.
- Το προϊόν δεν διατίθεται προετοιμασμένο IP44 κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης (προετοιμασία από ξένα σώματα και εκτοξευόμενο νερό).

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Πριν από την πρώτη χρήση αφίστε τη μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως και φορτίστε την εκ νέου.
- Η μπαταρία είναι ενσωματωμένη και μπορεί να αλλάξει.
- Διακόπτης λειτουργίας φακού κεφαλής (1):
 - 100% / 40% / 10% / SOS / κόκκινο / off
 - διπλή πίεση: strobe
 - Απενεργοποίηση από κάθε θέση με πίεση του διακόπτη για 5 δευτ.
- Ενεργοποίηση λειτουργίας αισθητήρα (1): παρατεταμένη πίεση σε κάθε θέση on. Ως ένδειξη ανάβει ο διακόπτης σε πορτοκαλί χρώμα. «Περνώντας» το χέρι μπροστά από τον φακό, αυτός ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται.
- Εστίαση (5): συνεχής εστίαση περιστρέφοντας τον δακτύλιο εστίασης (5).
- Διακόπτης πίσω φως (8): κόκκινο on / αναβοβλίνει.
- Ο φακός κεφαλής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Ένδειξη φόρτισης (7) στο περίβλημα μπαταρίας: κόκκινη κατά τη φόρτιση, πράσινη όταν έχει φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε τη μπαταρία κάθε 3 μήνες.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Κεφαλή φακού

- 1 διακόπτης λειτουργίας
- 2 κόκκινο φως
- 3 COB LED
- 4 αισθητήρας
- 5 εστίαση
- 6 Μηχανισμός κλίσης

Περίβλημα μπαταρίας

- 7 πίσω φως/ένδειξη φόρτισης
- 8 Διακόπτης on-off πίσω
- 9 Υποδοχή φόρτισης
- 10 Καπάκι μπαταρίας
- 11 Καλώδιο φόρτισης USB

ΦΟΡΤΙΣΗ

Φορτίστε τη μπαταρία σας μέσω του καλωδίου φόρτισης USB. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (π.χ. συσκευή φόρτισης, υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5 V: Σύνδεση: Πηγή USB – Καλώδιο φόρτισης USB (11) – Υποδοχή φόρτισης (9).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

LED: OSRAM
Μπαταρία: 18650 Li-Ion 3,7 V / 2,6 Ah με ανταλλακτικά
Εισόδος φόρτισης: 5 V DC, εσωτερικά περιορίζεται σε 1 A
Διάρκεια φόρτισης: ~ 4 ώρες
Προστασία: IP 44
Εύρος θερμοκρασίας: -10°C – +40°C

Συμμόρφωση EE:



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο, θα πρέπει οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με σεβασμό προς το περιβάλλον. Θα ενημερωθείτε αναφορικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης της παλιάς συσκευής σας από τον δήμο ή την πόλη σας.



Η ακατάλληλη διάθεση των μπαταριών και συσσωρευτών είναι βλαβερή για το περιβάλλον!

Οι απλές και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στα απορρίμματα που χρήζουν ειδικής μεταχείρισης. Θα πρέπει συνεπώς να παραδίδετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και ηλεκτρικές στήλες σε κάποιο κέντρο συλλογής του δήμου.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται κατατεθειμένη στον κατασκευαστή. Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο πεδίο Service/FAQ's στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

Руководство по эксплуатации

Сенсорная головная лампа SL 401 AF на светодиодах, с аккумулятором, серия LuxPremium

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием нужно внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.
- При повреждениях головной лампы ее нельзя использовать. В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не следует смотреть непосредственно на свет.
- Ни в коем случае нельзя вскрывать прибор.
- Нельзя использовать головную лампу во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.
- Просьба иметь в виду, что для изделия степень защиты IP44 (защита от попадания посторонних тел и брызг) обеспечивается, только если аккумулятор вставлен правильно. Для изделия степень защиты IP44 (защита от попадания посторонних тел и брызг) не обеспечивается во время процесса зарядки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Перед первичным использованием нужно один раз полностью разрядить и снова зарядить аккумулятор.
- Аккумулятор – встроенный и заменяемый.
- Функциональный переключатель головной лампы (1):
 - 100% / 40% / 10% / сигнал SOS / красный свет / выключение
 - при нажатии дважды: проблесковый огонь
 - выключение из каждого положения в результате нажатия на переключатель примерно через 5 секунд.
- Включение сенсорного режима (1): посредством длительного нажатия в каждом положении включения. В качестве индикатора переключатель светится оранжевым светом. В результате „отмашки” рукой перед лампой она включается или выключается.
- Фокус (5): непрерывная фокусировка в результате проворачивания фокусного кольца (5).
- Включение заднего света (8): включение красного света/мигание.
- Во время зарядки головной лампой нельзя пользоваться.
- Индикатор зарядки (7) на корпусе аккумулятора: при зарядке светится красным светом, а когда аккумулятор заряжен, светится зеленым светом.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку через каждые 3 месяца.

ОБЗОР ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

Головка лампы

- 1 Функциональный переключатель
- 2 Красный свет
- 3 Светодиод COB
- 4 Сенсор
- 5 Фокус
- 6 Механизм наклона

Корпус аккумулятора

- 7 Задний свет/индикатор зарядки
- 8 Включатель/выключатель сзади
- 9 Гнездо зарядки
- 10 Крышка аккумулятора
- 11 Зарядный кабель под USB-порт

ЗАРЯДКА

Заряжать аккумулятор следует с помощью комплектно поставляемого кабеля под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство, компьютер) с выходным напряжением максимум в 5 В. Схема соединения: источник питания с USB-портом – зарядный кабель под USB-порт (11) – гнездо зарядки (9).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Светодиод: OSRAM
Аккумулятор: 18650, литий-ионный на 3,7 В / 2,6 А.ч, заменяемый
Зарядный вход: на 5 В пост. тока, с ограничением по току внутрисистемно в 1 А

Время зарядки: прим. 4 ч
Степень защиты: IP 44
Диапазон температур: от -10°C до +40°C

по нормам Евросоюза:



УТИЛИЗАЦИЯ

Запрещается выбрасывать электрические приборы вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с Директивой Евросоюза 2012/19/EG по отработанным электрическим и электронным приборам и требованием ее внедрения в национальное законодательство, отработанные электроприборы необходимо собирать в отдельные контейнеры и отправлять на утилизацию с соблюдением требований по защите окружающей среды. О возможностях утилизации отработанных приборов можно узнать в местном сельском или городском муниципалитете.



Неадекватная утилизация элементов питания и аккумуляторов опасна для окружающей среды!

Элементы питания и аккумуляторы запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать ядовитые тяжелые металлы и подпадают под правила обращения со специальными отходами. Поэтому отработанные элементы питания и аккумуляторы нужно сдавать в специальный местный пункт приема вторсырья.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕСТВИЯ

Акт о соответствии товара храниться у производителя.

Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис»/«Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1 - 3, D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles. F-67170 Bernolsheim

Ilectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service@brennenstuhl.com